



MALTA

QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

**S.T.O. PRIM IMHALLEF
VINCENT DE GAETANO**

Seduta tat-12 ta' Gunju, 2003

Appell Kriminali Numru. 22/2003

Il-Pulizija

v.

Roderick Sciberras

Il-Qorti:

Rat l-imputazzjonijiet migjuba mill-Pulizija Ezekuttiva kontra Roderick Sciberras talli fil-Gzira, fil-5 ta' Ottubru, 2002 għall-habta tal-4.45 ta' filghodu, waqt li kien qed isuq vettura tal-marka Peugeot bin-numru ta' registrazzjoni FGY-020 fi triq Mikiel Anton Vassalli, Kappara (1) b'nuqqas ta' hsieb, bi traskuragni, jew b'nuqqas ta' hila fl-arti jew professjoni tieghu, jew b'nuqqas ta' tharis tar-regolamenti ikkaguna feriti [recte: offizi] ta' natura gravi fuq il-persuni tas-Surgent 524 Paul Cassar u l-Kuntistabbli 1547 John Debattista kif certifikat mit-tobba tal-Isptar San Luqa; (2) talli fl-istess data, lok, hin u cirkostanzi saq l-imsemmija vettura b'manjiera traskurata u perikoluza; (3)

Kopja Informali ta' Sentenza

talli fl-istess data, lok, hin u cirkostanzi meta kien qed jaghmel uzu mill-imsemmija vettura u gara incident, naqas li jieqaf u jaghti l-partikolaritajiet tieghu, in-numru tar-registrazzjoni tal-vettura u taghrif iehor; u aktar (4) talli fl-istess data xjentement issoprima jew b'xi mod iehor qered jew biddel it-tracci jew l-indizzji tar-reat fuq imsemmi;

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) tat-23 ta' Jannar, 2003 li permezz taghha dik il-qorti, fuq ammissjoni ta' l-imsemmi Roderick Sciberras, iddikjaratu hati tar-reati kif ipotizzati fid-diversi imputazzjonijiet u illiberatu "bl-applikazzjoni tal-Artikolu 9 tal-Kap. 152 bil-kundizzjoni li ma jaghmilx reat iehor f'periodu ta' tlett snin millum" (jigifieri taghtu dik li bl-Ingiliz tissejjah "conditional discharge");

Rat ir-rikors ta' appell ta' l-Avukat Generali, minnu ppresentat fit-13 ta' Frar, 2003 li permezz tieghu talab ir-riforma ta' l-imsemmija sentenza;

Rat l-atti kollha tal-kawza; semghet il-provi u lid-difensuri tal-partijiet fl-udjenza tas-6 ta' Gunju, 2003; ikkunsidrat:

L-Avukat Generali qed jappella f'dan il-kaz fir-rigward tal-piena, jew ahjar fir-rigward tal-mod kif l-ewwel qorti ddisponiet mill-kaz peress li proprjament "conditional discharge" ma titqiesx li hi "piena". L-Avukat Generali f'dan il-kaz jista' jappella in virtu` ta' dak li jiddisponi l-Artikolu 63 (gia` 26) tal-Kap. 65 abbinat ma' l-Artikolu 413(1A) tal-Kodici Kriminali. Effettivament l-appellat ma hu qed jissolleva ebda eccezzjoni dwar l-appellabilita` tas-sentenza da parti ta' l-Avukat Generali. Bazikament l-Avukat Generali qed jikkontendi li l-mod kif l-ewwel qorti ddisponiet mill-kaz, b'ordni ta' "conditional discharge", kien manifestament sproporzjonat ghall-gravita` tal-istess kaz.

Il-fatti ma humiex kontestati: fil-hin, gurnata u post indikati fl-imputazzjonijiet, waqt li l-Kuntistabbli Debattista u s-Surgent Cassar kienu bil-vettura tas-servizz taghhom ghaddejjin minn parti minn dik li hi aktar maghrufa bhala Triq Regionali, huma lemhu vettura li tigbor l-iskart li

kienet bla dawl. Huma waqqfu l-vettura taghhom quddiem din il-vettura ta' l-iskart u hargu biex ikellmu s-sewwieq taghha. Ghalkemm huma ma kienux libsin il-gakketta safra bl-istrixxi li jirriflettu d-dawl – fil-fatt ma lehqux libsuhom ghax bejn li nizlu biex ikellmu lis-sewwieq tal-vettura ta' l-iskart u l-mument meta tfacca l-appellat bil-vettura tieghu ghaddew biss ffit sekondi – il-vettura taghhom tas-servizz kienet mixghula, u kellha wkoll il-*hazard lights* u l-*beacon light*. F'hin minnhom tfacca jdur mal-lilwa tat-triq fejn kienu dawn iz-zewg ufficjali tal-Pulizija u ghaddej b'velocita qawwija l-appellat, li tajjar lis-Surgent Cassar distanza konsiderevoli u laqat ukoll lill-Kuntistabbi Debattista. Ghalkemm l-appellat intebah li kien laqat xi haga jew lil xi hadd, huwa ma waqafx u baqa' jsuq sa l-ufficju tal-kumpanija li maghha kien jahdem bit-*taxi*.

Ma hemmx dubbju li s-sewqan traskurat u perikoluz ta' l-appellat kienet il-kawza immedjata tal-offizi li garrbu l-kuntistabbi u s-surgent. Dan kien kaz serju hafna ta' *hit and run*, u din il-Qorti taqbel minghajr ebda tlaqliq ma' l-Avukat Generali li f'dan il-kaz kellha tinghata piena u mhux semplici "conditional discharge". Huwa veru li l-appellat ghandu fedina penali nadifa u li, wara li l-pulizija kienu rrintraccaw il-vettura involuta fl-incident, huwa kkopera maghhom u anke rregistra ammissjoni quddiem il-Qorti tal-Magistrati. Dana l-fatt, pero`, ma jnaqqas xejn mill-gravita` oggettiva tar-reati, speċjalment ghal dak li jirrigwarda l-ewwel u t-tieni imputazzjonijiet. Bil-mod altament traskurat li kien qed isuq bih l-appellat seta' facilment qatel liz-zewg ufficjali tal-pulizija in kwistjoni. Anke l-fatt li parti mix-xoghol tal-appellat huwa proprju li jahdem bit-*taxi* ma hiex raguni ghala ma kellhiex tinghata l-piena tas-sospenjoni tal-licenzja tas-sewqan – din il-Qorti ghamlitha cara f'diversi sentenzi taghha li min hobzu jiddependi, ghal kollox jew in parti, fuq is-sewqan ghandu jkun ta' ezempju ghal haddiehor f'dak li hu sewqan prudenti u mhux juza l-ghodda tax-xoghol tieghu biex johloq perikolu ghal terzi. F'dan il-kaz li kieku ma kienx ghall-fatt li l-appellat ghandu fedina penali nadifa, din il-Qorti ma kienitx tezita li tapplika piena karcerarja. Mill-banda l-ohra l-ewwel qorti kienet wisq leggera fil-mod li

Kopja Informali ta' Sentenza

bih itrattat il-kaz. Sfortunatament id-dixxiplina fis-sewqan mhix xi karatteristika li hafna sewwieqa Maltin jistghu jiftahru bija, u ghalhekk huwa doveruz ghal Qrati li jibghatu messagg car li l-indixxiplina fis-sewqan u s-sewqan traskurat u/jew perikoluz ma jista' b'ebda mod jigi tollerat.

Ghall-motivi premissi din il-Qorti tirriforma s-sentenza appellata billi thassarha u tirrevokaha f'dik il-parti fejn illiberat lill-appellat "bl-applikazzjoni tal-Artikolu 9 tal-Kap. 152 bil-kundizzjoni li ma jaghmilx reat iehor f'periodu ta' tlett snin" u minflok, wara li rat l-Artikoli 226(1)(b), 111(1)(2)(b), 17(f) u 30(1)(b) tal-Kodici Kriminali, l-Artikolu 15(1)(a)(2) tal-Kap. 65 u r-regolament 67 tar-Regolamenti ta' l-1994 dwar il-Vetturi bil-Mutur tikkundanna lill-appellat ghal multa ta' erba' mitt lira (Lm400) (konvertibbli fi tmenin (80) gurnata prigunerija f'kaz ta' nuqqas ta' pagament skond il-ligi) u tiskwalifikah milli jkollu jew jikseb licenzja tas-sewqan ghall-periodu ta' tmien (8) xhur mill-lum; u tikkonferma s-sentenza appellata fil-bqija.

-----TMIEM-----